



Tamaños de 14 – 24"/  
DN350 – DN600



Tamaños de 26 – 50"/  
DN650 – DN1250



## 1.0 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

### Tamaños disponibles

- 14 – 50"/DN350 – DN1250

### Requerimientos de tuberías

- Acero al carbón: API 5L, ASTM A53, AWWA C200
- Acero inoxidable: Vea la [publicación 17.01](#)
- Para ver requerimientos adicionales de tuberías, consulte la [publicación 25.09](#)

### Presión de trabajo máxima permitida

- 14 – 24"/DN350 – DN600: 350 psi/2400 kPa
- 26 – 42"/DN650 – DN1050: 300 psi/2065 kPa
- 44 – 50"/DN1100 – DN1250: 232 psi/1600 kPa

### NOTA

- Para ver las presiones de trabajo máximas permitidas para acero inoxidable, consulte la [publicación 17.09](#)
- Para ver las presiones máximas permitidas para los adaptadores Victaulic Vic-Ring, consulte la [publicación 16.11](#)

### Aplicación

- Proporciona rigidez para conexiones de válvulas, salas de máquinas, y tramos rectos de gran longitud.

### Función

- El exclusivo perfil de cuña aumenta la separación permitida de extremos de tubería, lo que facilita el montaje.
- Los tamaños de 26" y mayores incorporan orejas de izaje en los segmentos para facilitar la manipulación durante la instalación de los segmentos del acople.

### NOTAS

- Los acoples AGS Estilo W07 incluyen empaquetaduras FlushSeal™ para una gran variedad de servicios. Especifique la clase de empaquetadura al realizar el pedido. Consulte la [publicación 05.01](#) para ver las capacidades de servicio de la empaquetadura.
- Los acoples rígidos AGS Estilo W07 también se pueden utilizar en servicios abrasivos y de lodos en combinación con adaptadores AGS Vic-Ring. Vea la [publicación 16.11](#).

SIEMPRE CONSULTE AL FINAL DE ESTE DOCUMENTO LAS NOTIFICACIONES ACERCA DE LA INSTALACIÓN, EL MANTENIMIENTO Y EL RESPALDO DEL PRODUCTO.

## 2.0 CERTIFICACIONES/LISTADOS



EN 10311  
CPR (UE)  
N° 305/2011

BS EN 10311  
CPR (RU)  
2019 N° 465

### NOTAS

- Consulte la [publicación 02.06](#) de Victaulic sobre aprobaciones para agua potable de ANSI/NSF si corresponde.
- Consulte la [publicación 10.01](#) para ver la Guía de Referencia de Certificaciones y Listados de Protección contra Incendios.
- La aprobación de materiales WRAS se aplica únicamente cuando se suministra con empaquetaduras de EPDM Clase EW.
- La aprobación de producto WRAS válida para tamaños de DN350 – DN600 cuando se usa con tuberías de acero al carbón Cédula 10 (o de mayor espesor) y empaquetaduras de EPDM Clase EW.
- La aprobación de producto WRAS es válida para uso sobre y bajo la superficie.
- La empaquetadura Victaulic Clase E suministrada con el acople rígido AGS™ Estilo W07 tiene clasificación UL conforme a NSF/ANSI/CAN 61 y a NSF/ANSI/CAN 372, como se indica en la sección 3.0 Especificaciones – Materiales.

### 3.0 ESPECIFICACIONES – MATERIAL

#### Segmentos: (especifique su preferencia)

- Estándar: Hierro dúctil conforme a ASTM A536, Clase 65-45-12.
- Opcional: Hierro dúctil conforme a ASTM A395, Clase 65-45-15.

#### Revestimiento de los segmentos: (especifique su preferencia)

- Estándar: Esmalte anaranjado.
- Opcional: Galvanizado en caliente.
- Opcional: Líquido epóxico conforme a AWWA C210.

#### NOTA

- Para ver otras opciones de revestimientos, consulte con Victaulic.

#### Empaquetadura del acople: (especifique su elección<sup>1</sup>)

##### EPDM FlushSeal™ Clase “E”

EPDM (código de color con franja verde). Rango de temperatura de -30 °F a +230 °F/de -34 °C a +110 °C. Se podrían especificar para servicios de agua caliente dentro del rango de temperatura especificado, además de gran variedad de ácidos diluidos, aire sin aceite y muchos servicios químicos. Clasificación UL conforme a ANSI/NSF 61 para servicios de agua potable fría a +73 °F/+23 °C y caliente a +180 °F/+82 °C y conforme a ANSI/NSF 372.

**NO COMPATIBLE CON SERVICIOS DE PETRÓLEO NI SERVICIOS DE VAPOR.**

##### Nitrilo FlushSeal™ Clase “T”

Nitrilo (código de color anaranjado). Rango de temperatura de -20 °F a +180 °F/de -29 °C a +82 °C. Apta para servicios relacionados con petróleo, incluido aire con vapores de petróleo, esta empaquetadura se puede especificar para temperaturas de hasta +180 °F/+82 °C. Para servicios relacionados con agua, esta empaquetadura se puede especificar para temperaturas de hasta +150 °F/+66 °C. Para servicios de aire seco sin aceite, esta empaquetadura puede especificarse para temperaturas de hasta +140 °F/+60 °C. **NO COMPATIBLES PARA USO CON SERVICIOS DE AGUA CALIENTE NI SERVICIOS DE VAPOR.**

##### Silicona FlushSeal™ Clase “L”

Silicona (código de color rojo). Rango de temperatura de -30 °F a +350 °F/-34 °C a +177 °C. Se podría especificar para aire caliente seco, aire sin hidrocarburos hasta +350 °F/+177 °C y ciertos servicios químicos.

##### EPDM Clase “EW” FlushSeal™

EPDM (código de color verde W). Rango de temperatura: de -30 °F a +230 °F/de -34 °C a +110 °C. Se podrían especificar para servicios de agua caliente dentro del rango de temperatura indicado, además de gran variedad de ácidos diluidos, aire sin aceite y muchos servicios químicos. Material con certificación WRAS conforme a BS 6920 para servicios de agua potable fría (+149 °F/+23 °C). Clasificación UL conforme a ANSI/NSF 61 para servicios de agua potable fría a +73 °F/+23 °C y caliente a +180 °F/+82 °C y conforme a ANSI/NSF 372. **NO COMPATIBLES CON SERVICIOS DE PETRÓLEO.**

##### Otros

Para empaquetaduras alternativas, consulte la [publicación 05.01](#): Guía de Selección de Sellos Victaulic – Construcción de Sellos Elastoméricos.

- <sup>1</sup> Los servicios indicados son solo pautas de servicio generales. Es importante tener en cuenta que existen servicios con los que estas empaquetaduras no son compatibles. Consulte siempre la última [Guía de Selección de Sellos Victaulic](#) para conocer las recomendaciones específicas de las empaquetaduras y ver una lista de servicios con los que no son compatibles.

#### Pernos/tuercas: (especifique su preferencia<sup>2</sup>)

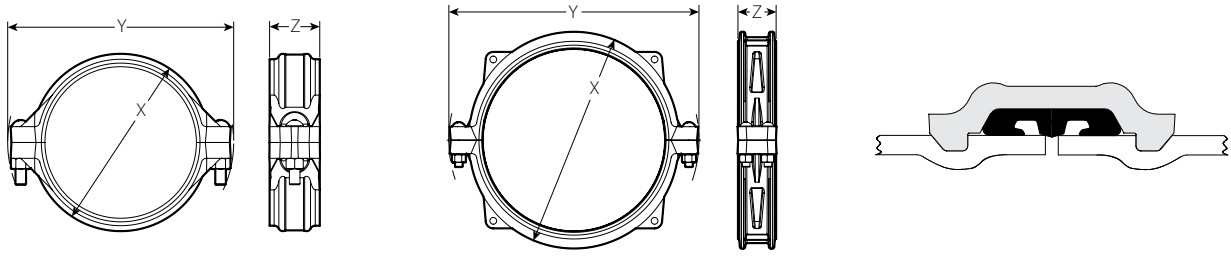
- Estándar: Pernos de posicionamiento fijo y cuello oval de acero al carbón que cumplen con las propiedades mecánicas de ASTM A449 (sistema imperial), ISO 898-1 Clase 9.8 (M10-M16) y Clase 8.8 (M20 y mayores). Tuercas hexagonales de acero al carbón que cumplen con las propiedades mecánicas de ASTM A563 Clase B (sistema imperial - tuercas hexagonales gruesas) y ASTM A563M Clase 9 (sistema métrico - tuercas hexagonales). Los pernos de posicionamiento fijo y las tuercas hexagonales vienen electrogalvanizados en zinc conforme a ASTM B633 FE/ZN5, acabado Tipo III (sistema imperial) o Tipo II (sistema métrico).
- Opcional: Pernos o espárragos de posicionamiento fijo y cuello oval de acero inoxidable que cumplen con las propiedades mecánicas de ASTM A193 Clase B8M, Clase 2 (acero inoxidable 316). Tuercas hexagonales gruesas de acero inoxidable conforme a los requerimientos de propiedades mecánicas de ASTM A194 Clase 8M (acero inoxidable 316), con revestimiento resistente al desgaste por roce.
- Opcional: Galvanizado por inmersión en caliente conforme a los requisitos de propiedades mecánicas de ASTM A449 para pernos y ASTM A563 para tuercas hexagonales gruesas.

- <sup>2</sup> Para especificaciones de fijaciones alternativas no indicadas, consulte con Victaulic.

#### Para tamaños de 26 – 50"/DN650 – DN1250:

- Arandelas: Acero al carbón galvanizado, plano. Alta resistencia SAE conforme a ASTM F436 o acero inoxidable de alta resistencia.

## 4.0 DIMENSIONES



Convencionales de 14 – 24"/DN350 – DN600

Convencionales de 26 – 50"/DN650 – DN1250

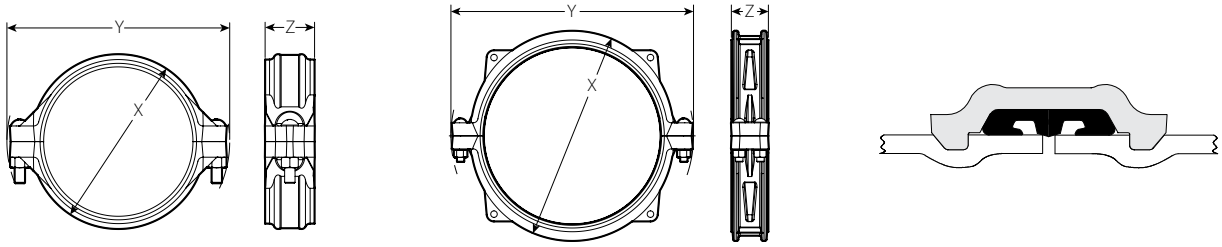
Exagerado para mayor claridad

Tamaño		Separación de extremos de tubería		Perno/Tuerca		Dimensiones			Peso
Nominal pulgadas DN	Diámetro exterior real pulgadas mm	Nominal pulgadas mm	Cant.	Tamaño pulgadas mm	X pulgadas mm	Y pulgadas mm	Z pulgadas mm	Aproximado (cada uno) lb kg	
14 DN350	14.000	0.25	2	1 x 5 1/2	16.13	20.88	5.00	51.0	
	355.6	6.4			410	530	128	23.0	
	14.843	0.25	2	M24 x 139.7	17.13	21.75	5.00	53.0	
	377.0	6.4			434	552	128	24.0	
16 DN400	16.000	0.25	2	1 x 5 1/2	18.50	22.88	5.00	63.0	
	406.4	6.4			470	582	128	28.5	
	16.772	0.25	2	M24 x 139.7	19.25	23.75	5.00	66.0	
	426.0	6.4			488	604	128	30.0	
18 DN450	18.000	0.25	2	1 x 5 1/2	20.50	25.00	5.00	74.0	
	457.2	6.4			520	636	128	33.5	
	18.898	0.25	2	M24 x 139.7	21.50	26.25	5.00	77.0	
	480.0	6.4			546	666	128	35.0	
20 DN500	20.000	0.25	2	1 1/8 x 5 1/2	22.75	28.00	5.00	85.0	
	508.0	6.4			578	712	128	38.5	
	20.866	0.25	2	M27 x 139.7	23.63	29.00	5.00	89.0	
	530.0	6.4			600	736	128	40.5	
22 DN550	22.000	0.25	2	1 1/8 x 6	25.00	30.25	5.00	115.0	
	558.8	6.4			636	768	128	52.0	
24 DN600	24.000	0.25	2	1 1/8 x 5 1/2	27.25	32.25	5.00	120.0	
	609.6	6.4			692	820	128	54.5	
	24.803	0.25	2	M27 x 139.7	28.00	33.25	5.00	125.0	
	630.0	6.4			712	844	128	56.5	
26 DN650	26.000	0.38	4	1 1/8 x 6	30.75	35.75	6.00	215.0	
	660.4	9.7			782	908	152	97.5	
28 DN700	28.000	0.38	4	1 1/8 x 6	32.75	37.75	6.00	230.0	
	711.2	9.7			832	958	152	104.5	
30 DN750	30.000	0.38	4	1 1/4 x 7	34.50	40.25	6.00	235.0	
	762.0	9.7			876	1022	152	106.5	
32 DN800	32.000	0.38	4	1 1/4 x 7	36.75	42.25	6.00	250.0	
	812.8	9.7			934	1074	152	113.5	
34 DN850	34.000	0.38	4	1 1/4 x 7	38.75	44.25	6.00	275.0	
	863.6	9.7			984	1124	152	124.5	
36 DN900	36.000	0.38	4	1 1/4 x 7	40.75	46.25	6.00	300.0	
	914.4	9.7			1036	1174	152	136.0	

### NOTAS

- La dimensión nominal de separación de extremos de tubería indicada es solo para fines de diseño del sistema. Los acoples rígidos AGS Estilo W07 se consideran conexiones rígidas y no acomodarán la expansión/contracción ni el movimiento angular del sistema de tuberías. Consulte con Victaulic si requiere información sobre resistencia a la torsión.
- El diámetro exterior, la ovalidad y el acabado de superficie con puntos planos e imperfecciones no deben variar más allá de los límites de tolerancia final API 5L. (Vea la [publicación 25.09](#) si requiere más detalles).
- Los acoples AGS Estilo W07 son esencialmente rígidos y no permiten expansión ni contracción.
- Espesores de pared adicionales disponibles. Para conocer el rendimiento con otros espesores de pared de tuberías, consulte con Victaulic.
- Para ver más tamaños de tuberías, consulte con Victaulic.

## 4.0 DIMENSIONES (CONTINUACIÓN)



Convencionales de 14 – 24"/DN350 – DN600

Convencionales de 26 – 50"/DN650 – DN1250

Exagerado para mayor claridad

Tamaño		Separación de extremos de tubería		Perno/Tuerca		Dimensiones			Peso
Nominal pulgadas DN	Diámetro exterior real pulgadas mm	Nominal pulgadas mm	Cant.	Tamaño pulgadas mm	X pulgadas mm	Y pulgadas mm	Z pulgadas mm	Aproximado (cada uno) lb kg	
38 DN950	38.000 965.0	0.38 9.7	4	1 ¼ x 7	42.75 1086	48.25 1226	6.00 152	325.0 147.5	
40 DN1000	40.000 1016.0	0.44 11.2	4	1 ½ x 8	44.50 1130	51.00 1296	6.75 172	375.0 170.0	
42 DN1050	42.000 1066.8	0.44 11.2	4	1 ½ x 8	46.50 1182	53.00 1346	6.75 172	375.0 170.0	
44 DN1100	44.000 1117.6	0.44 11.2	4	1 ½ x 8	49.00 1244	55.00 1398	6.75 172	425.0 193.0	
46 DN1150	46.000 1168.4	0.44 11.2	4	1 ½ x 8	51.00 1296	57.00 1448	6.75 172	450.0 204.0	
48 DN1200	48.000 1219.2	0.44 11.2	4	1 ½ x 8	53.00 1346	59.00 1498	6.75 172	450.0 204.0	
50 DN1250	50.000 1270.0	0.44 11.2	4	1 ½ x 8	55.50 1410	61.50 1562	10.25 260	525.0 238.0	

### NOTAS

- La dimensión nominal de separación de extremos de tubería indicada es solo para fines de diseño del sistema. Los acoples rígidos AGS Estilo W07 se consideran conexiones rígidas y no acomodarán la expansión/contracción ni el movimiento angular del sistema de tuberías. Consulte con Victaulic si requiere información sobre resistencia a la torsión.
- El diámetro exterior, la ovalidad y el acabado de superficie con puntos planos e imperfecciones no deben variar más allá de los límites de tolerancia final API 5L. (Vea la [publicación 25.09](#) si requiere más detalles).
- Los acoples AGS Estilo W07 son esencialmente rígidos y no permiten expansión ni contracción.
- Espesores de pared adicionales disponibles. Para conocer el rendimiento con otros espesores de pared de tuberías, consulte con Victaulic.
- Para ver más tamaños de tuberías, consulte con Victaulic.

## 5.0 RENDIMIENTO

Tamaño	Diámetro exterior real	Presión de trabajo máxima permitida			Rendimiento
		Pared delgada <sup>4</sup>	Peso est.	XS	
Nominal pulgadas DN	pulgadas mm	Psi kPa	<sup>3</sup> / <sub>8</sub> " Psi kPa	<sup>1</sup> / <sub>2</sub> " Psi kPa	Carga axial máxima lbs N
14 DN350	14.000	350	350	350	53,000
	355.6	2413	2413	2413	235,756
16 DN400	14.843	350	350	350	60,000
	377.0	2413	2413	2413	266,894
16 DN400	16.000	350	350	350	70,000
	406.4	2413	2413	2413	311,376
18 DN450	16.772	350	350	350	77,000
	426.0	2413	2413	2413	342,514
18 DN450	18.000	350	350	350	89,000
	457.2	2413	2413	2413	395,892
20 DN500	18.898	350	350	350	98,000
	480.0	2413	2413	2413	435,926
20 DN500	20.000	350	350	350	110,000
	508.0	2413	2413	2413	489,304
22 DN550	20.866	350	350	350	115,000
	530.0	2413	2413	2413	511,546
22 DN550	22.000	350	350	350	130,000
	558.8	2413	2413	2413	578,268
24 DN600	24.000	225	-	-	100,000
	609.6	1551	-	-	444,822
24 DN600	24.000	-	350	350	155,000
	609.6	-	2413	2413	689,474
26 DN650	24.803	225	-	-	105,000
	630.0	1551	-	-	467,064
26 DN650	24.803	-	350	350	165,000
	630.0	-	2413	2413	733,956
26 DN650	26.000	300	300	300	155,000
	660.4	2068	2068	2068	689,474
28 DN700	28.000	300	300	300	180,000
	711.2	2068	2068	2068	800,680
30 DN750	30.000	300	300	300	210,000
	762.0	2068	2068	2068	934,126
32 DN800	32.000	300	300	300	240,000
	812.8	2068	2068	2068	1,067,574
34 DN850	34.000	300	300	300	270,000
	863.6	2068	2068	2068	1,201,020
36 DN900	36.000	300	300	300	305,000
	914.4	2068	2068	2068	1,356,708
38 DN950	38.000	300	300	300	340,000
	965.0	2068	2068	2068	1,512,396
40 DN1000	40.000	300	300	300	375,000
	1016.0	2068	2068	2068	1,668,084
42 DN1050	42.000	300	300	300	415,000
	1066.8	2068	2068	2068	1,846,012
44 DN1100	44.000	232	232	232	350,000
	1117.6	1600	1600	1600	1,556,878
46 DN1150	46.000	232	232	232	385,000
	1168.4	1600	1600	1600	1,712,566
48 DN 1200	48.000	232	232	232	415,000
	1219.2	1600	1600	1600	1,846,012
50 DN1250	50.000	232	232	232	455,000
	1270.0	1600	1600	1600	2,023,942

<sup>3</sup> Las cargas axiales son valores totales, derivados de todas las cargas internas y externas, basados en tuberías de acero al carbón, ranuradas por laminación con rodillos Victaulic AGS conforme a la [publicación 25.09](#): Especificaciones de ranura por laminación AGS Victaulic Consulte con Victaulic por el rendimiento en otras tuberías.

<sup>4</sup> Pared delgada para tamaños de 14"/DN350 = 0.22"/5.6 mm; 16 – 24"/DN400 – DN600 = 0.25"/6.35 mm; 26 – 50"/DN650 – DN1250 = 0.312"/7.9 mm  
Pared delgada para tamaños de 377mm = 0.217"/5.5mm; 426mm, 480mm, 530mm, 630mm = 0.256"/6.5mm

### NOTAS

- ADVERTENCIA: SOLO PARA PRUEBA DE CAMPO ÚNICA, la presión de trabajo máxima de la unión puede aumentarse 1 ½ veces la que se muestra en las figuras.
- Espesores de pared adicionales disponibles. Para conocer el rendimiento con otros espesores de pared de tuberías, consulte con Victaulic.
- Para ver más tamaños de tuberías, consulte con Victaulic.
- AGS es una junta totalmente restringida.

## 5.1 RENDIMIENTO

### Requerimientos de torque

Tamaño nominal de tubería pulgadas DN	Torque requerido Pies lb N·m
14, 16, 18	250
DN350, DN400, DN450	340
377, 426, 480 mm	250
	340
20, 22, 24, 26, 28	375
DN500, DN550, DN600, DN650, DN700	500
530, 630 mm	375
	500
30, 32, 34, 36, 38	500
DN750, DN800, DN850, DN900, DN950	680
40, 42, 44, 46, 48, 50	600
DN1000, DN1050, DN1100, DN1150, DN1200, DN1250	815

## 6.0 NOTIFICACIONES

### ⚠ ADVERTENCIA



- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de instalar cualquier producto Victaulic.
- Compruebe siempre que el sistema de tuberías esté completamente vacío y despresurizado inmediatamente antes de instalar, quitar, ajustar o mantener cualquier producto para tuberías de Victaulic.
- Confirme que todos los equipos, derivaciones y tramos de tubería que se hayan aislado para pruebas o durante pruebas o por el cierre/posicionamiento de válvulas, sean identificados, despresurizados y drenados inmediatamente antes de instalar, desmontar, ajustar o mantener cualquier producto Victaulic.
- Consulte siempre la [publicación I-ENDCAP](#) de Victaulic para ver las instrucciones de instalación segura de los tapones de cierre.
- Use gafas protectoras, casco, calzado de seguridad y orejeras.

Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de accidente mortal o de lesiones personales graves y daños materiales.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Al ranurar tuberías para uso con productos AGS, las herramientas de ranurado por laminación Victaulic deben estar equipadas con juegos de rodillos AGS (RW para acero o RWX para acero inoxidable).
- Los rodillos ranuradores RWX se identifican por su color plateado y la designación "RWX" en la parte delantera del juego de rodillos.
- Los productos AGS Victaulic NO SE DEBEN INSTALAR en tuberías preparadas con juegos de rodillos para ranurado de tipo original.
- Para asegurar una correcta preparación de los extremos de tuberías, consulte la [publicación 25.09](#) para ver especificaciones de ranura por laminación AGS.

Si no sigue estas instrucciones, se formarán ranuras que no se ajustarán a las especificaciones AGS de Victaulic, lo que se traducirá en fallas de uniones, lesiones personales y daños materiales.

## 7.0 MATERIALES DE REFERENCIA

- [02.06: Aprobaciones de Agua Potable conforme a NSF/ANSI/CAN](#)
- [05.01: Guía de Selección de Sellos Victaulic®](#)
- [16.11: Estilo W07 - Sistemas AGS Vic-Ring de acople rígido](#)
- [17.01: Preparación de extremos de tubería de acero inoxidable](#)
- [17.09: Datos de rendimiento de acoples ranurados Victaulic para tuberías de acero inoxidable](#)
- [20.05: Conexiones AGS Victaulic® de extremo ranurado](#)
- [23.19: Válvula mariposa AGS Serie W719](#)
- [24.01: Herramientas de preparación de tuberías Victaulic®](#)
- [25.09: Especificaciones de ranura por laminación AGS Victaulic®](#)
- [26.01: Datos de diseño de Victaulic®](#)
- [29.01: Términos y condiciones/garantía de Victaulic®](#)
- [I-ENDCAP: Instrucciones de Instalación de tapones de cierre Victaulic®](#)
- [I-W100: Manual de Instalación en Campo - Productos Advanced Grooved System](#)

### Responsabilidad del usuario en la selección e idoneidad del producto

El usuario es el responsable último de determinar la idoneidad de los productos Victaulic para una aplicación concreta, que sea conforme a la normativa de la industria, las especificaciones del proyecto y los datos publicados por Victaulic sobre prestaciones, mantenimiento y seguridad, y de seguir todas las advertencias e instrucciones de instalación. Nada de este ni de cualquier otro documento o, ni ninguna recomendación, consejo u opinión verbal de ningún empleado de Victaulic puede alterar, variar, suplantarse ni hacer renunciar a ninguna de las condiciones habituales de venta, de la Guía de instalación ni de este descargo de Victaulic Company.

### Instalación

Consulte y siga siempre el [Manual de Instalación de Victaulic](#) o las instrucciones de instalación del producto que esté instalando. En cada paquete de productos Victaulic vienen manuales con los datos completos de instalación y montaje. También puede descargarlos en formato PDF de nuestra página web [www.victaulic.com](http://www.victaulic.com).

### Garantía

Para más información, consulte el capítulo de garantías de la Lista de Precios o contacte con Victaulic.

### Derechos de propiedad intelectual

Ninguna declaración acerca del uso de materiales, productos, servicios o diseños implica, de manera directa o por interpretación, la cesión de alguna licencia asociada a patentes o a derechos de propiedad intelectual de Victaulic o alguna de sus empresas afiliadas, ni constituye recomendación de uso de dichos materiales, productos, servicios o diseños de una manera que vulnere cualquier otra patente o derecho de propiedad intelectual. Los términos "Patentado" o "Patente en trámite" se refieren a patentes de diseño o uso o a aplicaciones de artículos y/o métodos de uso en EE. UU. y/o en otros países. Victaulic y todas las demás marcas Victaulic son marcas comerciales o marcas registradas de Victaulic Company y/o de sus filiales, en EE. UU. y/o en otros países.

### Nota

Todos los productos que lleven la marca Victaulic son fabricados por Victaulic o según las especificaciones de Victaulic. Todos los productos se deben instalar únicamente de acuerdo con las instrucciones de instalación de Victaulic correspondientes. Victaulic se reserva el derecho de cambiar las especificaciones, diseño y equipamiento estándar de sus productos sin por ello incurrir en obligación alguna.